TÒA THƯỢNG THẨM TIỂU BANG OREGON
CỦA QUẬN _____

_____	)	Số Vụ _____
☐ Nguyên Đơn	)	
☐ Nguyên Đơn-Phụ Huynh/Giám Hộ của Trẻ Vị Thành Niên	)	
☐ _____ (Tên của Trẻ Vị Thành Niên Được Bảo Vệ)	)	
(nguyên tên)	)	
v.	)	**THÔNG BÁO CHO BỊ ĐƠN/YÊU CẦU BUỔI PHIÊN TÒA**
_____	)	(Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục)
Bị Đơn	)	
(nguyên tên của người bị cấm)	)	

ĐƠN NÀY PHẢI ĐÍNH KÈM VỚI BẢN SAO ĐỂ TỐNG ĐẠT
LỆNH CHO GIA HẠN LỆNH BẢO VỆ.

Cho Bị Đơn: Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục trước đây đã được cấp bởi tòa án đã được cho gia hạn (tiếp tục) và vẫn còn có hiệu lực. Tòa án đã quyết định rằng một người trong trường hợp như Nguyên Đơn sẽ hợp lý sợ hãi cho sự an toàn tính mạng của anh hay chị nếu như Lệnh không được cho gia hạn. Lệnh được cho gia hạn này đang có hiệu lực ngay lập tức.

Nếu bạn muốn phản đối Lệnh được cho gia hạn này, bạn phải điền đầy đủ trang 3 và gởi hay mang tới

_____
(Tên và Địa Chỉ của Tòa Án)

Buổi phiên tòa phải được yêu cầu trong vòng 30 ngày sau khi bạn nhận được Lệnh này. Bạn phải gồm có địa chỉ và số điện thoại trong đơn yêu cầu buổi phiên tòa. Buổi phiên tòa sẽ được hẹn trong vòng 21 ngày. Ở buổi phiên tòa, thẩm phán sẽ quyết định liệu có nên cho gia hạn Lệnh hay không. Vấn đề duy nhất sẽ được cân nhắc ở buổi phiên tòa là lý do để gia hạn trừ khi Nguyên Đơn đồng ý với thư yêu cầu của bạn để nghe những vấn đề khác dính líu tới Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục.

Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục bạn đã nhận được đang có hiệu lực và còn có hiệu lực cho đến khi nào tòa án chỉnh nó, hủy bỏ, hay cho đến khi hết hạn. Nếu bạn bị bắt vì đã vi phạm lệnh này, số tiền bảo chứng (thế chân) là $5,000 trừ khi tòa án đã ra lệnh một số tiền khác hơn.

Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục này, hay bất kỳ lệnh được duy trì hay lệnh được thay đổi, được thi hành ở mỗi quận của Oregon. Lệnh cũng được thi hành ở tất cả 50 tiểu bang, Khu Vực Columbia, các vùng đất bộ lạc và vùng lãnh thổ của Hoa Kỳ.

Vi phạm bất cứ phần nào trong Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục này, hay bất cứ lệnh duy trì hay lệnh thay đổi này, là tội không tuân lệnh tòa, có thể bị phạt lên đến $500 hay một phần trăm của tổng thu nhập hàng năm, tùy theo giá trị nào cao hơn, hay án tù tới sáu tháng, hay cả hai. Những hậu quả khác có thể áp dụng cho tội không tuân lệnh tòa.

BẠN CÓ THỂ BỊ CẤM KHÔNG ĐƯỢC CÓ SÚNG

Vì kết quả của lệnh này, hay bất cứ lệnh tiếp tục hay lệnh thay đổi nào, đây có thể bị bất hợp pháp để bạn sở hữu hay mua vũ khí, gồm có, súng trường, súng ngắn, hay súng lục ổ quay, hay đạn dược chiếu theo luật liên bang 18 USC § 922(g)(8), đồng thời tiểu bang và địa phương. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi gì về việc liệu các điều luật này có thể làm cho bạn phạm pháp khi sở hữu hay mua súng, bạn nên tham khảo với luật sư.

Trong lúc Lệnh này, hay bất kỳ Lệnh nào để thay đổi Lệnh này, đang còn có hiệu lực, luật liên bang cấm bạn không được:

- Đi xuyên bang hay qua đường đất bộ lạc với ý định là để vi phạm Lệnh này và sau đó đang vi phạm Lệnh này.
- Gây cho Nguyên Đơn phải đi xuyên bang hay qua đường đất bộ lạc với mục đích là để vi phạm Lệnh này.
- Sở hữu, nhận, chuyển hàng, hay chuyển bất kỳ súng hay đạn dược.

Cho dù Lệnh Cấm hay Lệnh Bảo Vệ còn có hiệu lực hay không, luật liên bang có thể cấm bạn không được:

- Đi xuyên bang hay qua đường đất bộ lạc với ý định là để làm cho Nguyên Đơn bị tổn thương và sau đó cố ý phạm tội bạo lực gây thương tích tới cho Nguyên Đơn.
- Gây cho Nguyên Đơn phải đi xuyên bang hay qua đường đất bộ lạc nếu ý định của bạn là để gây thương tích cho Nguyên Đơn hay bạn gây thương tích cho Nguyên Đơn vì kết quả của chuyến đi xuyên bang.

YÊU CẦU BUỔI PHIÊN TÒA
(Chỉ có Bị Đơn Mới có Thể Điền Đơn Này)

TÒA THƯỢNG THẨM TIỂU BANG OREGON
CỦA QUẬN _____

_____	)	Số Vụ _____
☐ Nguyên Đơn	)	
☐ Nguyên Đơn-Phụ Huynh/Giám Hộ của Trẻ Vị Thành Niên	)	
☐ _____ (Tên của Trẻ Vị Thành Niên Được Bảo Vệ)	)	
(nguyên tên)	)	
v.	)	**YÊU CẦU BUỔI PHIÊN TÒA**
	)	**VỀ: LỆNH CHO GIA HẠN LỆNH BẢO VỆ**
_____	)	**LẠM DỤNG TÌNH DỤC**
Bị Đơn	)	
(nguyên tên của người bị cấm)	)	

Tôi là Bị Đơn trong vụ kiện có tên ở trên và tôi yêu cầu buổi phiên tòa để phản đối hết hay một phần của Lệnh Cho Gia Hạn Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục như sau (đánh dấu vào một hộp hay hơn):

☐ Cơ sở cho việc xin gia hạn.

☐ Các điều kiện khác trong Lệnh (xin cho biết cụ thể): _____
_____
_____
_____

Tôi ☐ sẽ ☐ sẽ không có luật sư đại diện tại phiên tòa. Tên và số luật sư đoàn của luật sư (nếu biết) là: _____

_____

☐ Tôi sẽ cần dịch vụ thông dịch tiếng _____ ở phiên tòa.

☐ Tôi sẽ cần thích nghi của Đạo Luật cho Người Mỹ có Khuyết Tật ở phiên tòa.

Thông báo về địa điểm và giờ của phiên tòa có thể gởi cho tôi ở địa chỉ dưới đây.

_____ _____
Chữ Ký của Bị Đơn Ngày

Giấy Chứng Nhận Chuẩn Bị Văn Bản. Bạn được yêu cầu phải thành thật điền đầy đủ giấy chứng nhận này liên quan tới văn bản mà bạn nộp lên với tòa án. Đánh dấu vào tất cả các hộp và điền hết những chỗ trống áp dụng dưới đây:

☐ Tôi đã tự chọn văn bản này và điền đầy đủ mà không có trả tiền cho bất cứ ai để giúp hết.

☐ Tôi đã trả tiền hay sẽ trả tiền cho _____ để giúp chuẩn bị đơn này.

Nộp lên bởi:

_____
In Tên, ☐ Bị Đơn ☐ Luật Sư của Bị Đơn ☐ Số OSB (*nếu áp dụng)*

_____
Địa Chỉ hay Địa Chỉ Liên Lạc Thành Phố, Tiểu Bang, Vùng Số Điện Thoại hay Số Điện Thoại Liên Lạc
Dùng Địa Chỉ Liên Lạc An Toàn Dùng Số Liên Lạc An Toàn